

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tat-2 ta' Lulju 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tax-Schleswig-Holsteinisches Oberverwaltungsgericht – il-Ġermanja) – Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein vs Dr. med. vet. Uta Wree

(Kawża C-422/13) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Agrikoltura — Politika Agrikola Komuni — Skema ta' pagament uniku — Regolament (KE) Nru 73/2009 — Artikolu 34(2)(a) — Kunċett ta' "superfici eligibbli għall-ghajjuna" — Kunċett ta' "superfici agrikola" — Superfici li tikkostitwixxi s-saff ta' wiċċ veġetalizzat ta' landfill iddekommissjonata — Użu għal finijiet agrikoli — Ammissibbiltà)

(2015/C 294/03)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Schleswig-Holsteinisches Oberverwaltungsgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein

Konvenuta: Dr. med. vet. Uta Wree

Dispożittiv

L-Artikolu 34(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009, tad-19 ta' Jannar 2009, li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1290/2005, (KE) Nru 247/2006, (KE) Nru 378/2007 u li jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 1782/2003, għandu jiġi interpretat fis-sens li superfici li tiffirma s-saff ta' wiċċ ta' landfill li tinsab f'fażi ta' gestjoni wara li tkun giet iddekommissjonata tikkostitwixxi "erja [superfici] agrikola", fis-sens ta' din id-dispożizzjoni meta effettivament tintuża bħala merġha permanenti.

⁽¹⁾ ĠU C 304, 19.10.2013.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Awla Manja) tal-1 ta' Lulju 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesverwaltungsgericht – il-Ġermanja) – Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e. V. vs Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

(Kawża C-461/13) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Ambjent — Politika tal-Unjoni Ewropea fil-qasam tal-ilma — Direttiva 2000/60/KE — Artikolu 4(1) — Għanijiet ambjentali relatati mal-ilmijiet tal-wiċċ — Deterjorament tal-istat ta' korp tal-ilma tal-wiċċ — Proġett ta' żvilupp ta' rotta bil-baħar — Obbligu għall-Istati Membri li ma jawtorizzawx proġett li jkun jista' jikkawża deterjorament tal-istat ta' korp tal-ilma tal-wiċċ — Kriterji determinanti biex tiġi evalwata l-eżistenza ta' deterjorament tal-istat ta' korp tal-ilma)

(2015/C 294/04)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesverwaltungsgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland e.V.

Konvenuta: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

Fil-preżenza ta': Freie Hansestadt Bremen

Dispożittiv

1. L-Artikolu 4(1)(a)(i) sa (iii) tad-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-23 ta' Ottubru 2000, li tistabilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-Istati Membri huma obbligati, sakemm ma tinghatax deroga, jirrifjutaw l-awtorizzazzjoni ta' proġett partikolari meta dan ikun ta' natura tali li jkun jista' jikkawża deterjorament tal-istat ta' korp tal-ilma tal-wiċċ jew meta dan jikkomprometti l-għan li jinkiseb stat tajjeb tal-ilmijiet tal-wiċċ jew potenzjal ekoloġiku tajjeb u stat kimiku tajjeb ta' dawn l-ilmijiet sad-data prevista minn din id-direttiva.
2. Il-kunċett ta' "deterjorazzjoni tal-istat" ta' korp tal-ilma tal-wiċċ, li jinsab fl-Artikolu 4(1)(a)(i) tad-Direttiva 2000/60 għandu jiġi interpretat fis-sens li hemm deterjorament hekk kif l-istat ta' mill-inqas wieħed mill-elementi ta' kwalità, fis-sens tal-Anness V ta' din id-direttiva jiddegrada b'klassi, anki jekk din id-degradazzjoni ma tiġix tradotta f'degradazzjoni ta' klassifikazzjoni, fl-intier tiegħu, tal-korp tal-ilma tal-wiċċ. Madankollu, għalkemm l-element ta' kwalità kkonċernat, fis-sens ta' dan l-Anness jidher diġà fil-klassi l-iktar baxxa, kull degradazzjoni ta' dan l-element tikkostitwixxi "deterjorazzjoni tal-istat" ta' korp tal-ilma tal-wiċċ, fis-sens ta' dan l-Artikolu 4(1)(a)(i).

⁽¹⁾ ĠU C 352, 30.11.2013.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tad-9 ta' Lulju 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Corte suprema di cassazione – l-Italja) – Ministero dell'Economia e delle Finanze et vs Francesco Cimmino et

(Kawża C-607/13) ⁽¹⁾

(Rinvju għal deċiżjoni preliminari — Agrikoltura — Organizzazzjoni komuni tas-swieq — Banana — Regolament (KE) Nru 2362/98 — Artikoli 7, 11 u 21 — Kwoti tariffarji — Banana li toriġina mill-pajjiżi AKP — Operatur ġdid — Liċenzji ta' importazzjoni — Natura mhux trasferibbli tad-drittijiet li jirriżultaw minn ċerti liċenzji ta' importazzjoni — Prattika abbużiva — Regolament (KE) Nru 2988/95 — Artikolu 4(3))

(2015/C 294/05)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Qorti tar-rinvju

Corte suprema di cassazione

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Dogane, Il-Kummissjoni Ewropea

Konvenuti: Francesco Cimmino, Costantino Elmi, Diletto Nicchi, Vincenzo Nicchi, Ivo Lazzeri, Euclide Lorenzon, Patrizia Mansutti, Maurizio Misturelli, Maurizio Momesso, Mirjam Princic, Marco Raffaelli, Gianni Vecchi, Marco Malavasi, Massimo Malavasi, Umberto Malavasi, Patrizia Mansutti, Carlo Mosca, Luca Nicoli, Raffaella Orsero, Raffaello Orsero, Erminia Palombini, Matteo Surian